



房屋與社區發展部
租金調整計劃
250 Frank H. Ogawa Plaza Suite 5313
Oakland, CA 94612
oaklandca.gov/RAP
(510) 238-3721
rap@oaklandca.gov



屋崙 (奧克蘭) 市
租金調整計劃

屋東與租客講座 – 屋崙 (奧克蘭) 市的租金 管制和迫遷 (廣東話和普通話)

你是屋崙 (奧克蘭) 市的屋東或租戶嗎？請參加我們的講座；你將可了解屋崙 (奧克蘭) 市《租金與迫遷正當理由條例》(Rent Adjustment and Just Cause for Eviction Ordinances) 規定的權利和責任。講習主題包括租金管制和租金水平、押金、維修、騷擾、和屋崙的緊急暫停法令。

廣東話版 **日期: 星期三, 8月10日 2022年**
時間: 下午 5:30 - 7:00

普通話版 **日期: 星期三, 8月24日 2022年**
時間: 下午 5:30 - 7:00

欲想了解更多講習的資料和登記註冊, 請到網站
tinyurl.com/22rapworkshop89* 選擇廣東話或普通話版本

請注意：登記網站和講習網站會用英文來問您的名字 (FIRST NAME), 姓名 (LAST NAME), 和電子郵件/確認電子郵件 (EMAIL/CONFIRM EMAIL)。我們很抱歉本網站沒有中文版。如果您需要幫助來登記, 請致電 (510) 238-3721。我們的辦公室可以幫您註冊。

本次講習將透過 Zoom 在線上舉行。